

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1965)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Hans Fierz

VORMALS BAUMANN & FIERZ - ZÜRICH

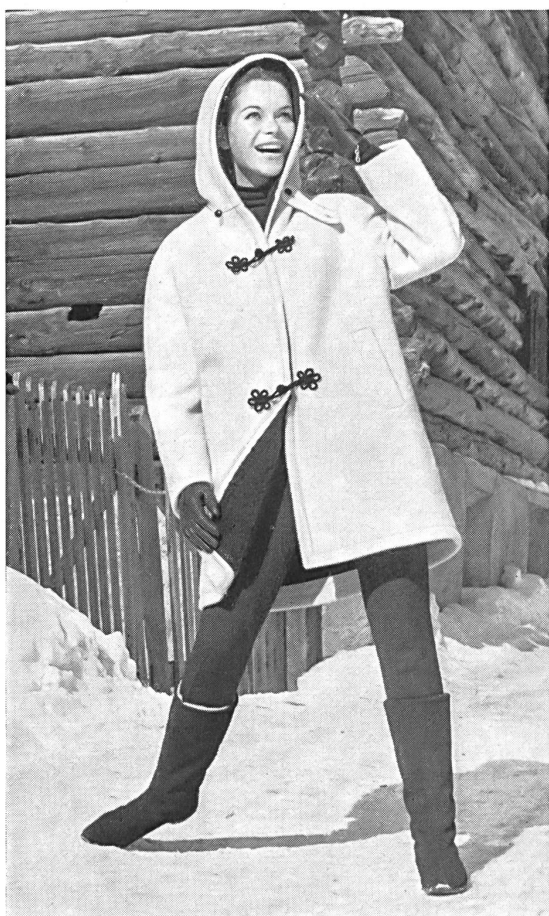
Fabrikation von

Krawattenstoffen

Jacquard Damenkleiderstoffen

Carrés, Kopftücher

Echarpen



Kneubühler Ltd. Zofingen

For Ladies and Gents:

Helanca ski and after-ski
jackets and pants, famous in style
and cut

Smart pants, blouses and coats
for other sports and hiking

WELLSIT
Trade Mark

Sportswear and coats manufacturers



Abonnez-vous à

Textiles Suisses

Nos agences commerciales
et nos intermédiaires à l'étranger
(voir page 164) ainsi que

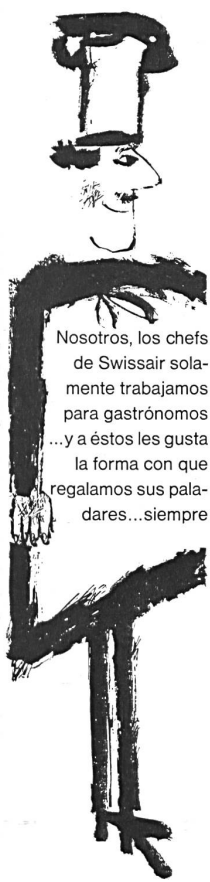
L'OFFICE SUISSE D'EXPANSION COMMERCIALE, RUE DE BELLEFONTAINE 18, LAUSANNE

vous renseigneront

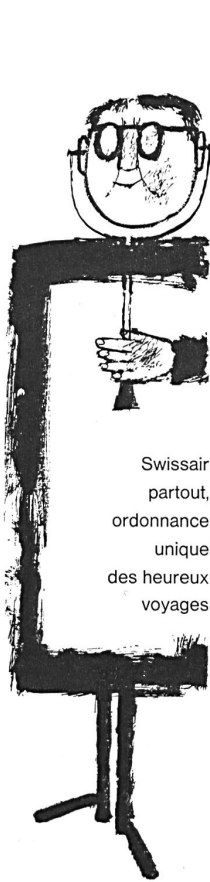
Willy Jenny & Co.

Broderies en tous genres

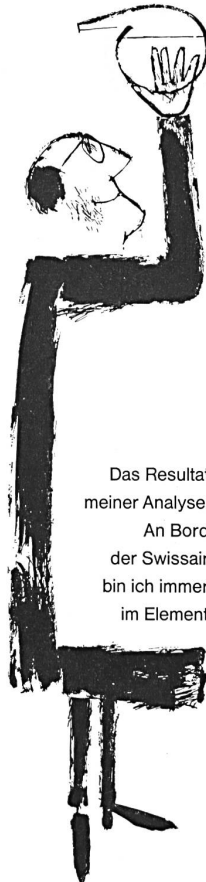
St-Gall



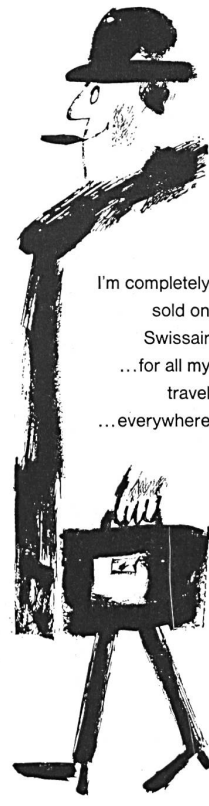
Nosotros, los chefs
de Swissair sola-
mente trabajamos
para gastrónomos
...y a éstos les gusta
la forma con que
regalamos sus pala-
dares...siempre



Swissair
partout,
ordonnance
unique
des heureux
voyages



Das Resultat
meiner Analyse:
An Bord
der Swissair
bin ich immer
im Element



I'm completely
sold on
Swissair
...for all my
travel
...everywhere



SWISSAIR

WOLLWATTELINE - DAS IDEALE MANTELFUTTER



Grossmann & Co AG

THALWIL / SCHWEIZ

KÄTE SCHENKEL-ECKERT

HORN (Thg.)
SCHWEIZ
Tel. (071) 415230

SWISS

Minicare®

Dubarry
la Beauté est toujours Reine



Die Kollektion Frühjahr 1966 in Nachtbekleidung und Morgenröcken wird gezeigt:

- 25. und 26. Oktober Hotel Frankfurterhof, Frankfurt
Tel. (0611) 2 02 51
- 27. Oktober Hotel Luisenhof, Hannover, Tel. (0511) 1 61 51
- 28. und 29. Oktober Hotel Vier Jahreszeiten, Hamburg
Tel. (0411) 34 10 14
- 30. Oktober Hotel Colombus, Bremen, Tel. (0421) 30 08 61
- 31. Oktober Hotel Kaiserhof, Essen, Tel. (02141) 2 08 21
- 1. und 2. November Hotel Excelsior, Köln, Tel. (0221) 2701
- 3. bis 7. November Parkhotel, Düsseldorf, Tel. (0211) 89 81
- 8. und 9. November Hotel Bayerischer Hof, München
Tel. (0811) 22 88 71
- 11 und 12. November Hotel Graf Zeppelin, Stuttgart
Tel. (0711) 29 24 54



Abt. Stückfärberei:

Färbung und Ausrüstung von Geweben aus allen Fasern.

Spezialitäten: ZELLWOLLE, SYNTHETICS, HONAN

Abt. Druckerei:

Filmdruck und Rouleaudruck auf Geweben und Gewirken aller Art.

Abt. Garn- und Bandfärberei:

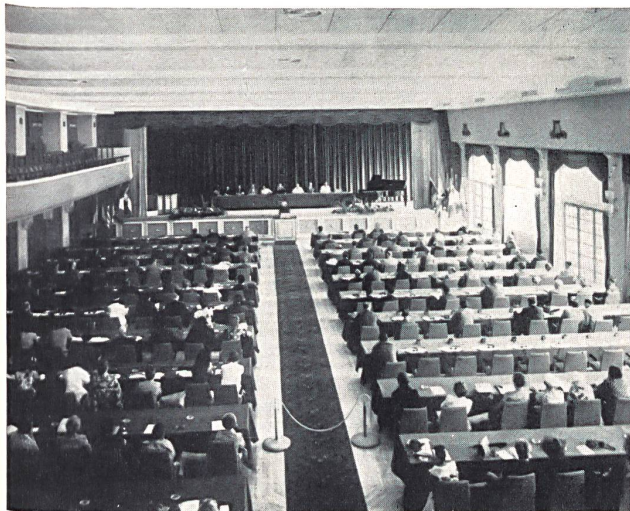
Strang-, Spulen- und Kuchenfärbungen, Bandfärbung, Bandappretur, Schlichterei. Spezialitäten: SYNTHETICS, SEIDENERSCHWERUNG

BASLER STÜCKFÄRBEREI AG.

Badenstrasse 25 Basel Tel. 061-32 29 50

Fernschreiber 62201

Telegramm: COLPIC



Montreux

Lac Léman - Suisse

VILLE DE CONGRÈS

- un travail productif dans un cadre reposant...
- loin des bruits de la grande ville...
- dans un climat de détente et d'entente...

vous propose:

- salle de congrès bien équipée de 1400 places
- une salle de 700 places
- deux salles de 400 places
- salles de banquets
- nombreuses salles plus petites. Locaux de secrétariat pour comités et expositions.

Pour loger les congressistes

Montreux vous propose 4000 lits dans 50 hôtels, aisément accessibles par les services de transports publics et disposant, à proximité immédiate, de parkings largement dimensionnés.

Pour les distraire

Cadres exceptionnels pour banquets:

- châteaux moyenâgeux
- cave vigneronne typique « Chez Fanchette »
- restaurants montagnards
- deux night-clubs, ouverts jusqu'à 5 heures du matin
- nombreuses excursions.

Un mot à l'organisateur

Montreux vous donne les atouts assurant le succès éclatant de votre congrès.

L'Office du tourisme de Montreux met son expérience à votre disposition et se fera un point d'honneur de vous seconder efficacement pour les travaux de préparation et d'exécution de votre réunion.

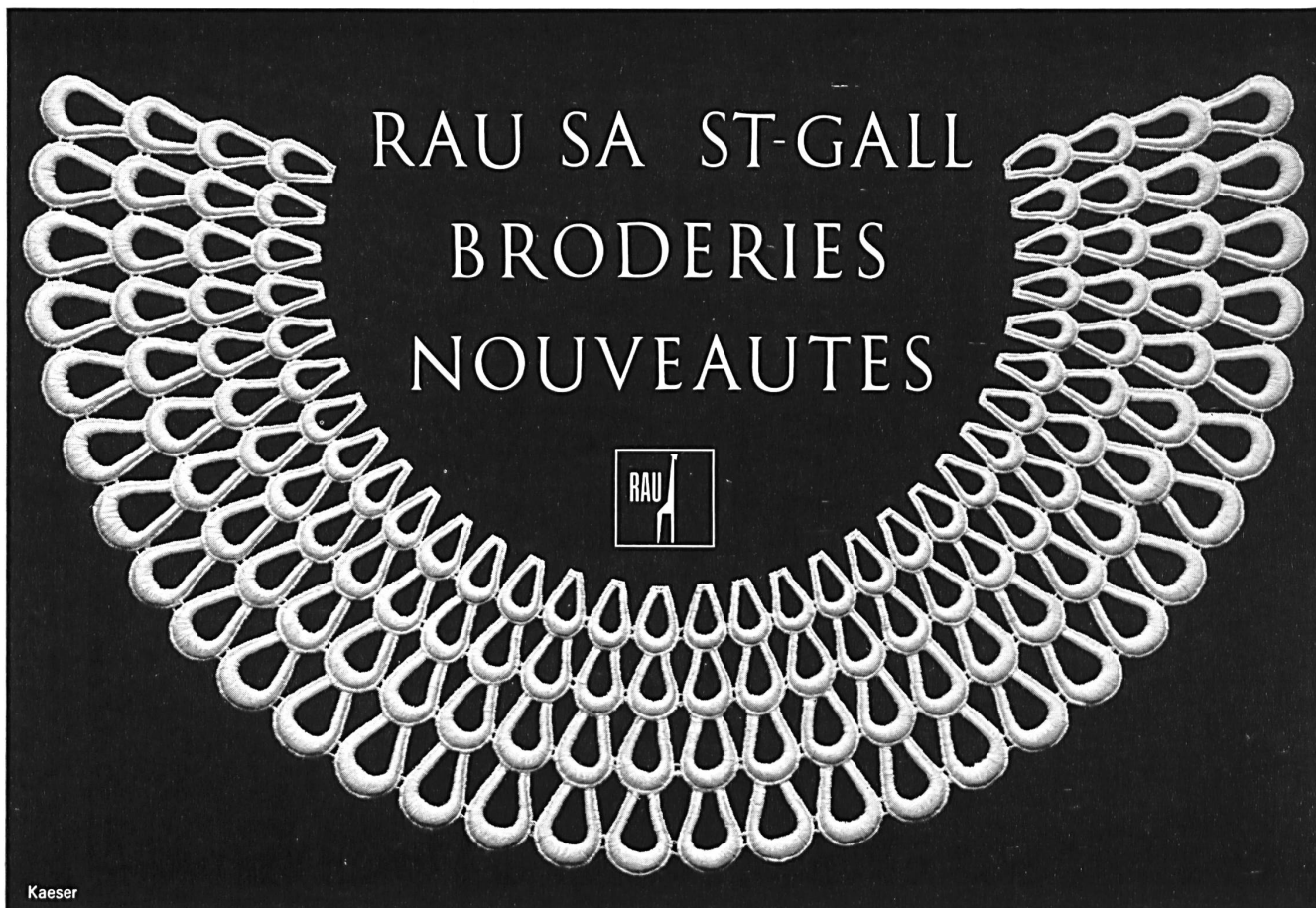
Demandez-lui une offre précise tenant compte de vos besoins, elle ne vous engage aucunement.

Veuillez vous adresser au
Service des congrès de
l'Office du tourisme de Montreux,
Grand-rue 8, Montreux (Suisse),
tél. (021) 61 33 84, télex 24 471.

MOUCHOIRS

Oertle & Co.
TEUFEN . SUISSE

BRODERIES



seit über einem Jahrhundert ein Begriff

Schubiger-Seide

E. Schubiger + Cie. AG Uznach

Telefon 055/81721

Seidenstoffwebereien, Naturseide, Rayon, Fibranne,
Synthetische Fasern, Wolle

Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Alondra S. A., Wil	34
Alex Bauer & Co., St-Gall	82, 144
Bischoff Textiles S. A., St-Gall	14, 145
Eisenhut & Co., Gais	28
Filtex S. A., St-Gall	7, 34, 85
Christian Fischbacher Co., St-Gall	22, 48, 72, 73, 80
Forster Willi & Co., St-Gall	10, 50, 51, 57, 64, 70, 71, 150
H. Frei & Cie AG, Diepoldsau	34
Carl Gorini, St-Gall	35
Willy Jenny & Co., St-Gall	159
Honegger & Cie S. A., St-Gall	28, 34
Theodor Locher & Co., St-Gall	88
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl	35
A. Naef & Cie S. A., Flawil	26, 52, 53, 54, 56, 65, 67, 69
J. G. Nef & Co. S. A., Hérisau	III, 59, 63, 65, 66, 68, 83
Oertle & Co., Teufen	161
Rau S. A., St-Gall	162
Reichenbach & Cie S. A., St-Gall	15, 143
Jacob Rohner S. A., Rebstein	20, 87
Sabrosa Textiles S. A., St-Gall	34
Walter Schrank & Cie S. A., St-Gall	155
Walter Stark, St-Gall	55, 97
Taco S. A., Zurich	34, 127
Gebrüder Tobler & Co. AG, Teufen	35
Union S. A., St-Gall	11, 58, 59, 60, 61, 62, 148, 151, 154

CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE

Chaussures Bally S. A., Schönenwerd	19, 94
-------------------------------------	--------

COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle	IV
J.R. Geigy S. A., Bâle	33
Sandoz S. A., Bâle	2

CRAVATES — NECKTIES — CORBATAS — KRAWATTEN

S. Kirschner, Zurich	78
----------------------	----

CONFECTION ET LINGERIE EN TISSUS — WOVEN READY- MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPAS INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

Baerlocher & Co., Rheineck	34
Belfa S. A., Genève	112, 113
Bischoff-Textil S. A., St-Gall	14, 145
Eugen Braunschweig S. A., Zurich	100, 101
Dumas-Egloff S. A., Châtel-Saint-Denis	117, 122, 131
Jos Foery AG, Zurich	118, 119
Elmant S. A., Zurich	130
Gerstle & Co. S. A., Zurich	98, 99
Habell, Hasler & Co. Frauenfeld	136
H. Haller & Co., Zurich	92, 138
H. & A. Heim S. A., Zurich	140
Hérisa S. A., Hérisau	109, 132
Siegfried Hess Konfektion AG, Zurich	75
Hochuli & Cie S. A., Safenwil	141, 167
Karl Jaeggi, Regenmantelfabrik, Siebnen	76
Kaltenmark & Cie S. A., Zurich	13
Kneubühler & Cie, Zofingue	158
Lahco S. A., Baden	125, 126
Joh. Laib & Co. S. A., Amriswil	108
Laib Yala Tricot S. A., Amriswil	116, 132
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl	35
Marty & Co., Zurich	95, 96
Willy Meyer S. A., Zurich	139, 140
Mode et Loisir S. A., Schöffland	74
Modex S. A., Weinfelden	78
Neue Toga S. A., St-Gall	127
Obrecht & Co. S. A., Wangen a. Aare	77, 129
Lucien Nordmann, Berne	93, 104, 105
Patric S. A., Colombier	106, 129
Respolco S. A., Zurich	142
Ruepp & Co., S. A., Sarmenstorf	114, 115
Käte Schenkel-Eckert, Horn	144, 160
Arthur Schibli S. A., Genève	120, 121, 128
Walter Stark, St-Gall	97
L. Strohmeier & Co., Kreuzlingen	142
Sutter-Giezendanner S. A., Wil	143
Victor Tanner S. A., St-Gall	110, 111
Vollmoeller S. A., Uster	107, 133
Jacob Weil & Co., Zurich	75
Pius Wieler Fils, Kreuzlingen	123, 124
A. & G. Wolff, Baden	143
Wormser-Blum & Cie S. A., Zurich	75

Semaine suisse d'exportation — Swiss Export Week — Schweizer Exportwoche, Zurich

Belfa S. A., Genève	112, 113
Dumas-Egloff S. A., Châtel-Saint-Denis	117, 122, 131
Elmant S. A., Zurich	130
Exportverband der Schweiz, Bekleidungsindustrie Zurich	
Syndicat suisse des exportateurs de l'industrie de l'habillement, Zurich	102, 103
Jos Foery AG, Zurich	118, 119
Hérisa S. A., Hérisau	109, 132
Lahco S. A., Baden	125, 126
Joh. Laib & Co. S. A., Amriswil	108

Laib Yala Tricot S. A., Amriswil	116, 132
Lucien Nordmann, Berne	104, 105
Neue Toga S. A., St-Gall	127
Obrecht & Co. S. A., Wangen a. Aare	77, 129
Patric S. A., Colombier	106, 129
Ruepp & Co. S. A., Sarmenstorf	114, 115
Arthur Schibli S. A., Genève	120, 121, 128
Victor Tanner S. A., St-Gall	110, 111
Vollmoeller S. A., Uster	107, 133
Pius Wieler Fils, Kreuzlingen	123, 124

DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS — VERSCHIEDENES

J. Bancroft & Sons Co. AG, Swiss Minicare, Zurich	18, 138, 156, 157
Kaspar Humbel (Moules-Buckles), Uetikon am See	167
Swissair, Zurich	159
Office du tourisme de Montreux, Montreux	161

ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADROS Y ECHARPES — SCHÄRPEN UND VIERECK- TÜCHER

Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich	3
Eisenhut & Co., Gais	28
Honegger & Cie S. A., St-Gall	28
S. Kirschner, Zurich	79
Oertle & Co., Teufen	161
Siber & Wehrli S. A., Zurich	6, 27
Arthur Vetter & Co., Zollikon	167
Hanz Fierz, Zurich	158

FILS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Boppart & Co. S. A., Goldach	35
Du Pont de Nemours International S. A., Zurich	29, 143
Filtex S. A., St-Gall	7, 34
Gugelmann & Cie S. A., Langenthal	II
Heberlein & Co. AG, Wattwil	25
Heer & Cie S. A., Oberuzwil	34
Hüls-Chemie S. A., Zurich	21, 75, 141
Imperial Chemical Industries Ltd., Zurich	136
E. Mettler-Müller Ltd., Rorschach	13
Nef & Co., St-Gall	35
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke	27, 92, 93, 127, 129
Spinnerei an der Lorze, Baar	23
Hans Städler S. A., St-Gall	35
Rolf Wettstein, Oetwil-Limmat	35

FILS A COUDRE — SEWING-THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

E. Mettler-Müller Ltd., Rorschach	13
-----------------------------------	----

LAINE — WOOL — LANA — WOLLE

Filature de laines peignées d'Ajoie S. A., Alle	16
KD-Weberei, Derendingen	143
Tuchfabrik Sennwald, Aebi & Cie S. A., Sennwald	75
Tuchfabrik Wädenswil S. A., Wädenswil	75

MODE MASCULINE — MEN'S WEAR — MODA MASCULINA — HERRENMODE

Les Fils Fehlmann S. A., Schöffland	76
Siegfried Hess Konfektion AG, Zurich	75
Karl Jaeggi, Regenmantelfabrik, Siebnen	76
S. Kirschner, Zurich	79
McGregor, Schöffland	76
Mode et Loisir S. A., Schöffland	74
Modex AG, Weinfelden	78
Obrecht & Co. S. A., Wangen a. Aare	77
Jacob Weil & Co., Zurich	75

MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

Baerlocher & Co., Rheineck	34
Christian Fischbacher Co., St-Gall	22, 48, 72, 73, 80
A. Günther & Cie S. A., St-Gall	168
Weberei Grüneck, Grüneck	167
Honegger & Cie S. A., St-Gall	28, 34
M. Huber-Lehner, Appenzell	86
Mavir, Zurich	81
J. G. Nef & Cie S. A., Hérisau	III, 59, 63, 65, 66, 68, 82
Oertle & Cie S. A., Teufen	161
Stoffels Taschentuch AG, Zurich	31, 84

OUATE ET OUATINE — WADDING AND COTTON-WOOL LINING — HUATA Y HUATINA — WATTE UND WATTLINE

Grossmann & Cie S. A., Thalwil	159
--------------------------------	-----

TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS, — DYERS, PRIN- TERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, PRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEUR

Abegg Frères, Horgen	35
Elsaesser & Co. AG, Kirchberg/Bern	35
Heer & Cie S. A., Oberuzwil	34
Raduner & Cie S. A., Horn	168
Weberei Sirknach, Sirknach	34
Basler Stüpfärberei AG, Basel	160
Alwin Wild, St-Margrethen	35

**TISSUS DE COTON, SOIE, LIN, RAYONNE, NYLON ET
FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON, NYLON AND
STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA,
LINO, RAYÓN, NYLÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE,
LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE, NYLON**

Abegg Frères, Horgen	35
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich	36, 43, 44, 45, 146
Albrecht & Morgen S. A., St-Gall	34
Baerlocher & Co., Rheineck	34
Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich	3
Cubega S. A., Zurich	136
Elsaesser & Co. AG, Kirchberg/Bern	35
Hanz Fierz, Zurich	158
Filtex S. A., St-Gall	7, 34, 85, 142
Christian Förschbacher Co., St-Gall	22, 48, 72, 73, 80
Charles Gorini, St-Gall	35
Gugelmann & Cie S. A., Langenthal	11
H. Gut & Cie S. A., Zurich	30
Hausamann Textiles S. A., Winterthur	9, 76, 78, 142
Heer & Cie S. A., Thalwil	8, 137, 140
Honegger & Co. S. A., St-Gall	28, 37, 85
Kahn & Reber S. A., Zurich	34
KD-Weber, Derendingen	143
Max Kirchheimer Söhne & Co., Zurich	5
Leumann, Boesch & Co., S. A. Krohnühl	35
Mettler & Cie S. A., St-Gall	17, 34
Aktiengesellschaft A. & R. Moos, Weinlingen	152
Naef Frères S. A., Zurich	32
J. G. Nef & Cie S. A., Hérissau	III, 59, 63, 65, 66, 68, 83
Reichenbach & Cie S. A., St-Gall	15, 143
Riba Soieries S. A., Zurich	24
Jacob Rohner S. A., Rebstein	20, 87
E. Schubiger & Cie AG, Uznach	162
Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil	1, 46, 47

Tuchfabrik Sennwald, Aebi & Cie AG, Sennwald	75
Siber & Wehrli S. A., Zurich	6, 27
Weber & Sirmach, Sirmach	34
Soieries Stehli S. A., Zurich	4, 89, 90, 91
Stoffel S. A., St-Gall	31, 84, 153
S. A. Stünzi Fils, Horgen	12
Taco S. A., Zurich	34, 127
Tissage Walenstadt, Walenstadt	34
Tuchfabrik Wädenswil AG, Wädenswil	75
Weisbrod-Zürer S. A., Hausen a.A.	49, 139

**TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED
AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDER WEAR) —
ARTICULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPA INTERIOR) —
TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)**

Belfa S. A., Genève	112, 113
Hérissau S. A., Hérissau	108, 132
Hochuli & Cie S. A., Safenwil	141, 167
Lahco S. A., Baden	125, 126
Laib Yala Tricot S. A., Amriswil	35, 116
Johann Laib & Co. S. A., Amriswil	108
A. Naegeli AG, Trikotfabriken Berlingen und Winterthur	35
Patric S. A., Colombier	106
Ruepp & Co. S. A., Sarmenstorf	114, 115
Victor Tanner S. A., St-Gall	110, 111
Tapim S. A., Cadempino	35
Vollmoeller S. A., Uster	107, 133
Pius Wieler Fils, Kreuzlingen	123, 124
Alwin Wild, St. Margrethen	35

TULLE — NET — TUL — TÜLL

Société suisse de l'industrie tulleire S. A., Münchwilen	34, 93
--	--------

Where to subscribe to «TEXTILES SUISSES»?

Australia	Oversea Trade Co., P.O. Box 4525 G.P.O., Sydney
Canada	Consulate general of Switzerland, 100 University Avenue, Suite 1102, Toronto 1. Simon Imports Ltd., 2705, Bates Road, Montreal.
Ceylon	Embassy of Switzerland, 7, Upper Chatham Street, P. O. Box 340, Colombo.
China	Embassy of Switzerland, 8c. Dong Anmen Manjie, Pekin.
Cyprus	Mr. Shukuroglou, Swiss Consular Agency, P. O. B. 1513, Nicosia.
Denmark	Ilum I/S, Stormagasins, Østergade 52, Copenhagen.
Egypt	Embassy of Switzerland, P.O. Box 633, Cairo.
Ghana	Embassy of Switzerland, «Ghana House», 4th floor, Post Office Square P.O.B. 359, Accra.
Great Britain	S. F. & Partners Ltd., 18-20 St. Andrew Street, London E. C. 4.
Hong Kong	Consulate General of Switzerland, Shell House, Rooms 403-404, 24-28 Queen's Road C, Hong Kong.
Indonesia	Embassy of Switzerland, Djalan Merak 23, Djakarta - Java.
Iraq	Embassy of Switzerland, Saadun Street No 3/1/2, Alwyah, Bagdad.
Ireland	Eason & Son Ltd., 79-82, Middle Abbey Street, Dublin.
Israël	Groupeement suisse pour le Commerce avec Israël (GSI), P. O. B. 2117, 28, Ahad Haam St., Tel Aviv.
Jamaica	Consulate General of Switzerland, 121, Harbour Street, P.O. Box 401, Kingston.
Japan	Fukuichi Co., Ltd., P. O. Box 96, Higashi, Osaka. Meiji-Shobo, Publisher & Bookseller, 4-2, chome Surugadai, Kanda Tokyo.
Kenya	Embassy of Switzerland, «Cargen House», Harambee Avenue, Nairobi.
Liberia	Consulate General of Switzerland, Congo-Town, P.O. Box 283, Monrovia.
Malaysia	Embassy of Switzerland, P.O. Box 2008, 17, Lorong Freeman Satu, Kuala Lumpur. Consulate of Switzerland, Shaw House, Room 305, Orchard Road, Singapore 9.
Netherlands	Nederlandsch - Zwitsersche Kamer van Koophandel, 146 Singel, Amsterdam
New Zealand	Universal Business Directories Ltd., 44-46 Kingston Street, Auckland.
Nigeria	Embassy of Switzerland, «Investment House», 21/25 Broad Street, P.O. Box 536, Lagos.
Norway	A/S Narvesens Litteraturtjeneste, Postboks 115, Oslo.

Pakistan	Embassy of Switzerland, Clifton No 98, off Partab Singh Sethi Road, Karachi 6.
Philippines	Embassy of Switzerland, 610, M. Kalaw Street (San Luis St.), 4th Floor Gochangco Building, Ermita, P.O. Box 2515, Manila.
Rhodesia	Consulate of Switzerland, Linquenda House - Baker Avenue, P.O. Box 2993, Salisbury C. 1 Rhodesia.
Saudi Arabia	Embassy of Switzerland, P. O. Box 1016, Jeddah.
Sierra Leone	Consulate General of Switzerland, 14, Howe Street, P. O. Box 451, Freetown.
South Africa	Consulate of Switzerland, 634, South African Mutual Building, 14 Darling Street, Capetown. Consulate General of Switzerland, 75, Manners Mansions, Corner Jeppe and Joubert Streets, Johannesburg.
Sudan	Embassy of Switzerland, Aboulela New Building, P. O. Box 1707, Khartoum.
Sweden	Nordiska Kompaniet, Hamngatan 18-20, Stockholm.
Switzerland	Swiss Office for the Development of Trade, Bellefontaine 18, 1001 Lausanne.
Tanzania	Consulate General of Switzerland, Tancot House, City Drive, P. O. Box 2454, Dar es Salam.
Thailand	Embassy of Switzerland, North Wireless Road, P. O. Box 821, Bangkok.
Trinidad	Consulate General of Switzerland, 40, South Quay, Port of Spain.
U. S. A.	The American News Company, 131, Varick Street, New York 13 (N. Y.). Foreign Fashion Publications, 202 West 40th Street, New York 18 (N. Y.). French & European Publications, Inc., 610 Fifth Avenue, New York 20 (N. Y.). Overseas Publishers' Representatives, 29 West 34th Street, New York 1 (N. Y.). Embassy of Switzerland, 2900 Cathedral Avenue N. W., Washington 20 008 (D. C.). Consulate General of Switzerland, 444, Madison Avenue, New York 10 022 (N. Y.). Consulate of Switzerland, 535 Boylston Street, Boston 02 116 (Mass.). Consulate General of Switzerland, 75 East Wacker Drive, Lincoln Tower, Chicago 60 601 (Illinois). Consulate of Switzerland, 1946, Illuminating Building, 55, Public Square, Cleveland 44 113 (Ohio). Consulate General of Switzerland, 3440 Wilshire Boulevard, Suite 817, Los Angeles 90 005 (Cal.). National Publications Company, 4055, Wilshire Blvd., Los Angeles 90 005 (Cal.). Consulate General of Switzerland, 433 International Trade Mart, New Orleans 70 130 (La.). Consulate General of Switzerland, 226, S 16th Street, Philadelphia 19 102 (Pa.). Consulate General of Switzerland, 55, New Montgomery Str., San Francisco 94 105 (Cal.). Consulate of Switzerland, 1331, Third Av., Seattle 98 101 (Wash.). Consulate of Switzerland, 1012, Ambassador Building, 411, N. 7th Str., St. Louis 63101 (Mo.).

YOU WILL ENJOY

looking through

TEXTILES SUISSES

you will also find that this periodical offers

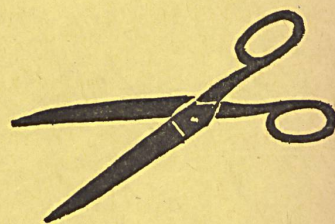
EXCELLENT BUSINESS OPPORTUNITIES

So, take out a subscription
and you will receive it regularly 4 times a year.

Annual subscription: Swiss Fr. 30.—.

In each number
you will find the
latest novelties in fabrics,
embroideries, accessories,
handkerchiefs, etc.
haute couture models
created with Swiss textiles,
Swiss ready-to-wear garments,
interviews,
special reports,
news about the field of
textiles,
helpful information,
useful advertisements.

A luxuriously presented
magazine lavishly illustrated
in black and white,
and in colour.



Before filling in this card, please read instructions:
Where to send your subscription for the review « Textiles Suisses » ? (page 164)

Order Card

(Please write legibly)

Messrs. _____

Address _____

Town _____

Country _____

hereby subscribe to « SWISS TEXTILES »

Date: _____

Signature: _____



SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE
ZURICH AND LAUSANNE

Business with Switzerland? The Swiss Office for the Development of Trade can help you:

- Z Communication of addresses of Swiss manufacturers and trading firms.
- Z Indication of the Swiss manufacturers of any given commodity.
- Z Representation of Swiss products abroad.
The addresses of applicants who satisfy the required conditions are forwarded to the firms concerned.
- Z Publication and sale of the « **Directory of Swiss Manufacturers and Producers** ».
This Directory, which is edited with extreme care, lists the addresses of over 9,000 Swiss manufacturers and more than 11,000 different commodities. It is published in English, French and German. Price: S. Fr. 42.— postage paid.
- Z Switzerland's official participation in foreign fairs and exhibitions.
Organisation of pavilions and information on this subject.
- L General information about the national economy and Switzerland's industries.
Publication and distribution of special brochures.
- L Information concerning Switzerland's trade relations with other countries.
Publication and distribution of pamphlets and publications relating to Switzerland's foreign trade.
- L Publication of the following periodicals:
 - a) « **Swiss Technics** » (Published in collaboration with the Swiss Association of Machinery Manufacturers, Zurich).
Two-year subscription (6 numbers): S. Fr. 24.—
 - b) « **Swiss Industry and Trade** ». Two-year subscription (6 numbers): S. Fr. 18.—
 - c) « **Swiss Textiles** ». Annual subscription (4 numbers): S. Fr. 30.—Each of these publications is published in several languages.
- L News and propaganda through the press, the cinema, photographs, posters, etc.
- L Organisation of conducted business tours in Switzerland.
- L Detailed surveys of the home market in collaboration with specialized institutions.

S.O.D.T. maintains very close contact with Swiss Embassies, Legations and Consulates as well as Swiss chambers of commerce abroad.

General information is supplied to foreign buyers **free of charge**. In cases requiring special research, S.O.D.T. charges a small fee.

SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE

8022 ZURICH Dreikönigstrasse 8 Tel. (051) 25 77 40

1001 LAUSANNE Rue de Bellefontaine 18 Tel. (021) 22 33 33

The letters next to each service indicate the office responsible for carrying it out: Z = Zurich office L = Lausanne office

Stamp here

SENDER:



Belle parure de lingerie en fils retors pure laine de haute qualité, modèle «HOCOSA». ● Beautiful lingerie set in pure wool high quality yarn, model «HOCOSA». ● Gepflegte Damen-Garnitur aus hochwertigem Reinwooll-Zwirn, Modell «HOCOSA».

HOCHULI & CO. AG, 5745 Safenwil, Tel. 062/6 24 01



Grüneta
TASCHENTÜCHER

WERDEN BEVORZUGT, WEIL SIE
ELEGANT UND PRAKTISCH SIND

IT'S THE GRÜNETA-HANDTCHERCHIEF
WHICH IS PREFERRED: IT'S SO
ELEGANT AND PRACTICAL

WEBEREI GRÜNECK
SWITZERLAND

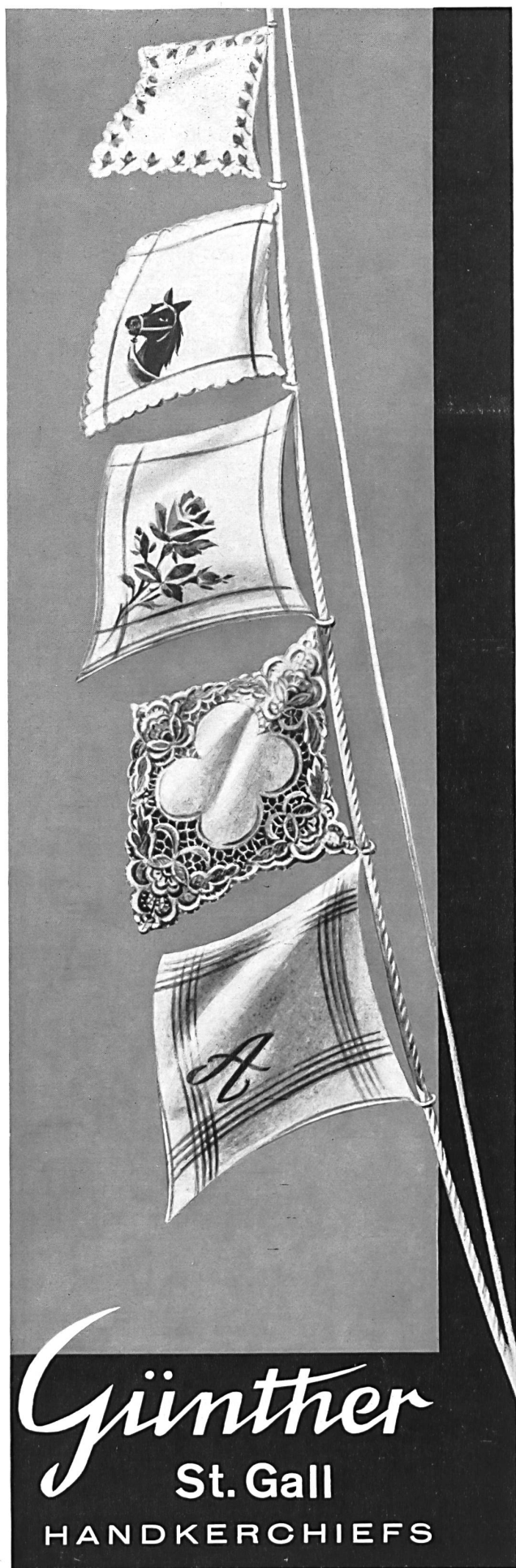
Carrés et écharpes
imprimés à la main
Arthur Vetter & Cie
Zollikon-Zurich

Vetter & Cie



KASPAR HUMBEL UETIKON AM SEE

Moules à boucles et moules à boutons à queues de fil
Buckles moulds and button moulds with thread backs
Schnallenteile und Stoffknopfteile mit Zwirnbutzen



RADUNER & CO AG

HORN (Thurgau)

Textilveredlung seit 1888

Bleichen, Färben, Appretieren, Hochveredlung von

Gewebe aus Baumwolle, Zellwolle
Kunstseide, Synthetics
Mischgewebe
Baumwoll-Tricot

Laminieren, Kaschieren

Spezialität:

Feingewebe und Stickereien

der ostschweizerischen Baumwoll- und Stickerei-
Industrie



Nelo - The Label of High Class Furnishing Fabrics - J.G.Nef & Co. Ltd. Herisau



Known throughout
the world

for permanent,
wash-fast
water-repellency

C I B A

[®] **Phobotex**
Finish

All Phobotex brands are original CIBA products